

城市遗产地搜索与救援

行动指南

目录

| | |
|--|-----------|
| 缩写 | 4 |
| 序言 | 错误!未定义书签。 |
| 1. 引言 | 6 |
| 1.1 结构 | 6 |
| 2. 政策 | 7 |
| 2.1 文化遗产 | 7 |
| 2.2 文化遗产地的城市搜索与救援行动 | 7 |
| 2.3 国际协调：联合国教科文组织紧急情况下遗产保护快速反应机制 | 8 |
| 2.4 国际能力建设：危机时期文化遗产急救 | 8 |
| 3. 行动响应周期 | 9 |
| 3.1 准备工作 | 9 |
| 3.1.1 城市搜索与救援队的准备行动 | 9 |
| 3.1.2 地方应急管理机构的准备行动 | 10 |
| 3.1.3 文化遗产管理机构的准备行动 | 11 |
| 3.2 动员 | 12 |
| 3.2.1 对城市搜索与救援队的建议 | 12 |
| 3.2.2 对地方应急管理机构的建议 | 12 |
| 3.2.3 对文化遗产管理机构的建议 | 13 |
| 3.3 行动 | 14 |
| 3.3.1 城市搜索与救援队的程序 | 14 |
| 3.3.2 地方应急管理机构的程序 | 15 |
| 3.3.3 文化遗产管理机构的程序 | 15 |
| 3.4 撤离 | 17 |
| 3.4.1 对于城市搜索与救援队 | 17 |
| 3.4.2 对于地方应急管理机构 | 17 |
| 3.4.3 对于文化遗产管理机构 | 17 |
| 3.5 任务后续 | 19 |
| 3.5.1 对于城市搜索与救援队 | 19 |
| 3.5.2 对于地方应急管理机构和文化遗产主管部门 | 19 |
| 4. 废墟之后 | 20 |
| 附件 | 20 |
| 1. 遗产地城市搜索与救援现场操作指南 | 21 |
| 2. 以国际搜索与救援咨询团标记系统为基础拟定的文化遗产标记方法 | 20 |

| | |
|-----------------------------|-----|
| 3. 建议的物资清单 | 24 |
| 4. 为遭暴露的文化遗产提供临时遮挡..... | 220 |
| 5. 文化遗产物品处理指南 | 26 |
| 6. 物品运输到安全仓库的转移和追踪表 | 27 |
| 7. 文化遗产地受损情况和风险信息表格样本 | 28 |
| 词汇表 | 32 |
| 参考文献..... | 37 |

致谢

《城市遗产地搜索与救援：行动指南》是国际搜索与救援咨询组（INSARAG）、联合国人道主义事务协调办公室（OCHA）、联合国教科文组织（UNESCO）、国际文化财产保护与研究中心（ICCROM），与国际古迹遗址理事会灾害预防科学委员会土耳其分会（ICOMO-ICORP Turkey）和德国应急管理搜救队（GEA-SAR）密切合作的成果。文件得到了INSARAG的灵活响应工作组及其文化遗产分组和相关领域的专家的大力支持和审议。在此，我们谨向以下人士在本指南编制过程中做出的贡献表示感谢。

- 联合国人道主义事务协调办公室、国际搜索与救援咨询组秘书处：Winston Chang
- 国际文化财产保护与研究中心：Aparna Tandon
- 联合国教科文组织: Sophie Ibrahim
- 作者：Aparna Tandon（ICCROM）
Zeynep Gül Unal 博士（ICOMOS-ICORP 土耳其）
Cem Behar (GEA-SAR德国)
- 部分内容贡献：Jessica Doyle (ICCROM)，Umut Dinçşahin, Nevra Ertürk, Kadir Erkan, Mehmet Unal, Bilgen Ozbay, Zeynep Ece Atabay, Alessandra Macedonio (ICOMOS-ICORP 土耳其和德国 GEA-USAR搜救队)
- 灵活响应工作组联席主席：Paolo Vaccari (意大利)、Paul Baxter(澳大利亚)
- 文化遗产分工作组联席主席：王晶（中国）、Aparna Tandon（UNESCO-ICCROM）
- 文化遗产分工作组成员：Zeynep Gul Unal (ICOMOS-ICORP 土耳其)、Ahmet TURUNC(土耳其)、AhmadAbdullah Al Kuwari (卡塔尔)、John Dumsick (美国)和John Cawcutt (澳大利亚)。

缩写

| | |
|--------------|-----------------------|
| ASR | 评估、搜索和救援级别 |
| CFA | 文化遗产急救员 |
| EFS | 紧急情况说明书 |
| ICCROM | 国际文物保护与修复研究中心 |
| ICOM | 国际博物馆协会 |
| ICOMOS | 国际古迹遗址理事会 |
| ICOMOS-ICORP | 国际古迹遗址理事会-风险预防国际科学委员会 |
| ICMS | 国际搜索与救援咨询团协调和管理系统 |
| INSARAG | 国际搜索与救援咨询团 |
| LEMA | 地方应急管理机构 |
| NDMA | 国家灾害管理机构 |
| OSOCC | 现场行动协调中心 |
| RDC | 入境/离境中心 |
| UNESCO | 联合国教育、科学及文化组织 |
| USAR | 城市搜索与救援 |
| UCC | 城市搜索与救援协调小组 |
| VOSOCC | 虚拟现场行动协调中心 |

1. 引言

《城市遗产地搜索与救援：行动指南》旨在为城市搜索与救援队（USAR）、国家灾害管理机构（NDMA）和地方应急管理机构（LEMA）、文化部、遗产部门和主管部门以及文化遗产急救员（CFA）提供灾害发生后，在遗产地开展行动时，应遵循的标准程序。

本文件旨在提供基本的信息，以促进城市搜索与救援队伍与文化遗产机构在文化遗产密集的灾区的必要的沟通和合作。该指南概述了提供文化遗产急救所需的政策、准备和能力，属于国际城市搜索与救援响应周期内搜索和救援行动的一部分（参见《国际搜索与救援咨询团指南2020》第二卷，手册B，第6-7页）。这些信息对于确保在特定环境下搜救行动和人道主义救援更加高效的开展，同时确保遗产应急响应过程中应有的敏感。

该指南将有助于提高人们在灾后保护遗产的意识，尤其是在搜索与救援期间。国际和各国的城市搜索与救援团队以及地方应急管理机构可以使用本指南，用于自我训练和改善整体准备情况；保证应急管理和文化遗产部门的机构间合作与协调。

《国际搜索与救援咨询团2020年指南》是编写本指南的重要参考。此外，它还借鉴了国际文物保护与修复研究中心制定的标准化的、经过实地检验的文化遗产急救方法。

1.1 结构

第2节 围绕相关政策，界定了什么是文化遗产，目前针对处于危险中的遗产的国际响应机制和能力建设行动，以及文化遗产急救和受影响遗产地的城市搜索与救援行动之间的联系。

第3节 围绕城市搜索与救援行动响应周期分为五个部分：

3.1 准备，概述了城市搜索与救援小组和地方应急管理机构应与国家和地方文化遗产机构合作采取的行动，以便在需要时加强他们在搜索和救援过程中保护文化遗产的准备程度。

3.2 动员，解释说明在部署地方应急管理机构、文化遗产机构和国际城市搜索与救援队时应采取的措施。这些措施包括收集跟搜索与救援的遗产地相关的基本信息。

3.3 行动，列出了在遗产地进行搜索与救援时应遵循的程序。

3.4 撤离 和 **3.5 后续报告**，为城市搜索与救援小组汇报和分享有助于保护遗产并协助其救援的相关文件提供指导。

第4节 介绍了“废墟之后”阶段，在此阶段，受灾国可请求国际城市搜索与救援队提供必要的专业知识来协助文化遗产急救。

2. 政策

长期以来，文化遗产的重要性已在全球范围内得到广泛认可。自联合国教科文组织《在武装冲突情况下保护文化遗产的海牙公约》（1954、1999）通过以来，保护文化遗产的国际政策已在一些领域生效。近些年来，《减轻灾害风险的仙台框架》（2015-2030）已经在强调文化遗产保护及其在增强受灾国家、社区、个人的文化恢复力中的重要作用。

本节介绍了什么是文化遗产；文化遗产急救与城市搜索与救援队行动的关系；城市搜索与救援队在执行文化遗产相关的行动时必须考虑的因素；以及当前针对濒危遗产的国际响应机制和能力建设行动。

2.1 文化遗产

文化遗产指的是随着时间推移，在社会中产生、维持和传播的物质和非物质的生活表现形式。它将个人和社群与他们的过去联系起来，有助于个人获得身份认同，并提供延续感。

物质文化遗产包括但不限于：

不可移动的文化遗产：如纪念物；考古遗址；宗教场所，人类居住的地方，包括建筑物、构筑物、村庄、城镇和城市。

可移动文化遗产：如文件和档案；艺术品；手工艺品；乐器；家具；衣物或个人装饰品；宗教、仪式和丧葬物品；工具；机械设备和工业系统。

非物质文化遗产包括传统实践、表现形式、表达方式、语言、表演艺术、体育、传统烹饪、技能和知识，特定个人、群体或社区将其视为其文化遗产的一部分。

在大多数国家，物质和非物质遗产由国家遗产主管部门认定，并正式列入国家目录。

文化遗产可具有国际性、国家性、区域性或地方性的意义。在紧急情况下，在采取任何行动保护文化遗产之前，有必要征得受影响的文化遗产场所或物品的保管者的同意。保管者形式可有所不同，例如地方议会、政府机构、传统所有者或宗教信托。

2.2 文化遗产地的城市搜索与救援行动

突发灾害会造成混乱和破坏，受灾社区努力保护和捍卫其文化遗产，因为文化遗产能在不确定性中提供连续性和身份认同感。

文化遗产是生计的重要来源之一，因此，它对受灾社区的恢复能力起关键作用。当灾害带来严重结构性破坏时，或需在具有国际、国家或地方重要性的遗产地、村庄或城市环境中开展搜索与救援行动。

正如《国际搜索与救援咨询团2020年指南》所述，所有参与成员都必须遵循包容、专业、尊重多样性和文化敏感性的核心人道主义原则。

在遗产地进行搜索与救援时，城市搜索与救援队必须考虑到以下几个方面的问题，因为这不仅会对部署人员的任务效率产生影响，还会对受影响社区的恢复造成阻碍：

- 遗产结构及其建造或与受灾地区其他建筑不同。因此，在搜救技能方面，需要采取专门针对这些结构的特定方法和措施。ICCROM出版物《危机时期文化遗产紧急救助工具包》提供了相关指南。另外，ICOMOS建筑遗产结构分析与修复国际科学委员会也可以提供更多支持和指导。
- 遗产地或遗产本体结构或包含有价值的文物或建筑构件，或会带来安全隐患，在搜救行动中，需要采取额外措施以确保其安全。
- 在某些情况下，遗产地可涵盖用于举行仪式的神圣建筑、物品或特定区域，要求搜救队对受灾社区的信仰具有文化意识和敏感度。

2.3 国际协调：联合国教科文组织紧急情况下遗产保护快速反应机制

在文化遗产突遭破坏的情况下，联合国教科文组织已建立紧急情况下文化快速反应机制。该机制旨在短时间内，向受冲突或灾害影响的国家派遣有资质的专家，以便在遗产保护方面采取紧急干预措施。该机制只有在所在国家主管部门的要求下才能启动，并在操作全过程中与国家主管部门充分协商。

更多信息：<http://en.unesco.org/themes/culture-in-emergencies/contact>

2.4 国际能力建设：危机时期文化遗产急救

国际文物保护与修复研究中心与多个国际组织保持合作关系，在国际、国家和区域各层面向文化遗产专业人员、急救人员、军事和民防人员以及消防人员提供定期培训。该中心已经为一百多个国家的一千多个模拟急救员提供培训，为文化遗产急救开发包括紧急加固、清理、可移动、不可移动和非物质文化遗产保护的标准化的方法论。目前，这一标准化方法已经在70多个风险高发国家的国家和地方团队中得到广泛应用，并对欧洲公共保护与人道主义救援行动“文化遗产防灾减灾PROCULTHER计划”提供了重要参考和指导。

3. 行动响应周期

按照**国际城市搜索与救援行动响应周期**，本指南的后续章节将概述在国际搜索与救援的不同阶段应采取的行动，以确保在遗产地和场所进行有效和安全的操作。



中：国际反应周期

右上：准备工作 右中：动员 右下：行动

左下：撤离 左上：后续

图1：国际搜索与救援咨询团国际响应周期（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》第二卷，B手册，第6页）

3.1 准备工作

准备阶段指灾害响应的间隙。在此阶段，城市搜索与救援队采取准备措施，确保处于尽可能做好最高部署的准备状态。

欲了解更多信息：

请参阅《INSARAG 指南 2020》第二卷：准备和响应手册 B：操作，第 6 页：

<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

3.1.1 城市搜索与救援队的准备行动

本节概述了国际和国家城市搜索与救援队可以在准备阶段采取的行动，加强在遗产地开展搜索与救援行动的准备行动，并通过地方应急管理机构与地方文化遗产急救人员（如有）和相关遗产机构进行协调，确保完成对遗产的保护工作。

- 国家城市搜索与救援队应了解行动区域包含哪些遗产地或建筑构筑物。国家城市搜索与救援队伍应该与地方应急管理机构合作，为将抵达现场的国际城市搜救队提供信息简报。一份明确文化遗产地及相关注意事项的书面简报应该通过两大信息平台“线上行动协调中心”（OSOCC）或“虚拟线上行动协调中心”（VOSOCC）提供给所有工作队。
- 城市搜索与救援队接受的培训应包括如何在行动前了解遗产地相关信息。培训让队员们深入了解各地区遗产的建筑类型和建造方式，可有助于加强在遗产地进行搜索与救援的技能和技术。此外，关于在遗产地行动中可出现的文化敏感情况的教育，应作为提高城市搜索与救援队准备工作要素之一。参考附件1：城市搜索与救援队在遗产地行动的现场操作指南
- 城市搜索与救援队成员可接受三种培训：
 1. 第一类培训是所有城市搜索与救援队接受的基础培训，可包括：
 - 通过广域评估定位遗产地。
 - 搜救队的基本结构意识，这具有地区特性，需要熟悉建筑类型和材料的建筑师、工程师和建筑历史学家给出准确建议。
 - 遗产地对当地社区的重要性。同样，这具有国家和地区特性，需要遗产专业人士的参与。
 2. 第二类培训包括为搜救队中的结构专家或工程师教授的高级内容。培训内容涉及由木、石、砖等材料建成遗产结构倒塌后，如何使用石灰或其他种类的砂浆进行处理。如前所述，此类培训应围绕指定地区的典型建筑类型进行设计，需要相关遗产专业人员的参与。
 3. 第三类培训可侧重于培养搜救队和文化遗产管理机构间的有效沟通，管理机构可以在紧急情况下提供有关信息。培训内容有助于开发标准化的遗产特定信息，在搜救行动中发挥作用。此类培训授课对象包括城市搜索与救援队和文化遗产急救团队。
- 国家城市搜索与救援队的成员应了解文化遗产管理机构的建议，并将其纳入应对计划和为即将抵达的国际救援队准备的简报中，并上传至“虚拟线上行动协调中心”（VOSOCC），与国际救援队共享。

3.1.2 地方应急管理机构的准备行动

为保障搜索与救援期间的遗产保护工作，保证城市搜索与救援队和遗产专业人员或文化遗产急救员之间实现工作协调性，地方应急管理机构应采取以下准备行动：

- 与当地遗产部门合作，绘制标明所有重要遗产地地理位置的地图；包括考古遗址、博物馆、图书馆、档案馆、宗教场所和公共纪念建筑。应定期更新该地图数据。
- 对于游客众多的重要遗产地或建筑，国家灾害管理机构或地方应急管理机构应该了解其平面图和位置图。平面图应标明游客可进入的区域以及遗产地的重要遗产要素。

- 与当地的的城市搜救队、文化遗产急救人员和遗产专业人员制定遗产地现场联合应急模拟程序，提高准备程度。
- 与当地文物部门和文化遗产急救人员合作，制定并定期更新文化遗产急救所需用品清单（第67、93页）。
- 面对突发灾害时，能够寻获文化遗产急救所需用品。
- 国家灾害管理机构或地方应急管理机构经咨询文化遗产机构，应明确界定保护文化遗产管理程序，并将其纳入紧急情况管理的现有支持体系。
- 国家灾害管理机构或地方应急管理机构应搜集或协助文化遗产提供关于安全的文物临时存放区域或有适当存放设施的地点的必要信息。
- 若遗产地位于风险易发地区，应与当地文化遗产急救团队和相关遗产部门或管理机构建立协调机制；在城市搜索与救援行动中，如有需要，可向其寻求帮助。
- 在国际搜索与救援咨询团协调和管理系统中，组织模拟演习，以确保在灾害期间做好数据管理的准备，包括与遗产相关的数据管理。以地方应急管理机构的身份参与区域地震应急演练，内容可包括在遗产地进行模拟搜索与救援。

3.1.3 文化遗产管理机构的准备行动

为确保在搜索与救援期间保护好遗产，文化遗产主管部门应与文化遗产委员会和相关社区代表合作，采取以下准备行动：

- 明确工作流程，以进行人员派遣，并为紧急管理组织支持框架。
- 与地方紧急管理机构合作，准备一份文化急救队和文化遗产专家名单，可供搜救行动过程中和行动后提供文化遗产急救。
- 向地方应急管理机构提供有地理参照的、可随时分享的风险易发地区的遗产地清单。
- 编写文件，如遗产结构的紧急情况说明书，内容应包括区域的具体信息，供搜救小组在紧急情况下使用，尤其是在风险易发国家。
- 与地方紧急管理机构，向搜救队提供每个风险易发国家的重要文化遗产的信息简报。内容应包括当地的文化或宗教信仰以及在遗产地应遵循的特殊措施，例如在宗教场所行动的注意事项。
- 界定文化遗产清理、准备和运输的程序
- 确定行动中发现的适合存放文化遗产的安全位置，并明确处理和监督负责人。
- 与地方应急管理机构合作，为搜救队提供总体认识和专业培训。
- 与搜救队、地方应急管理机构和文化遗产急救人员开展联合模拟，测试同时提供

文化急救和搜救行动的准备程度。

3.2 动员

动员阶段指灾害发生后紧接着的阶段。此时，国际城市搜索与救援队准备响应并前往受灾国家提供援助。

更多信息请参阅：

《ISARAG指南2020》第二卷：准备和响应手册B：操作，第6页：
<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

3.2.1 对城市搜索与救援队的建议

部署前注意事项

在制定操作计划时，应审查和考虑遗产管理机构在虚拟现场行动协调中心（VOSOCC）上分享的信息。若地方应急管理机构指派了负责的遗产管理机构，城市搜索与救援队应与该机构保持沟通。

- 如若可行，城市搜索与救援队应该包括至少一名建筑遗产领域的专家。可以是一位专门从事遗产结构研究和工作的结构工程师或建筑师。或也可以是一位结构工程师在咨询地方建筑遗产专家的意见后工作。
- 当地应急管理机构应通过VOSOCC平台，向即将抵达现场的国际城市搜索与救援队提供受影响地区的文化遗产信息。为其现场行动做充分准备。受影响遗产地的信息可包括：
 - 遗产地的位置和边界
 - 主要建筑类型
 - 相关古迹的主要功能或使用情况
 - 重要的遗产区域和/或建筑
 - 对遗产的文化敏感度或关注点
- 城市搜索与救援队应充分熟悉虚拟现场行动协调中心提供的遗产地信息。

3.2.2 对地方应急管理机构的建议

- 地方应急管理机构应与相关文化遗产管理机构合作，提供专门针对遗产的紧急情况说明书。
- 应与国际搜索与救援咨询团保持联系，必要时更新紧急情况说明书。如遇紧急情况，将紧急情况说明书上传至虚拟现场行动协调中心网站上。
- 应指定专人作为文化遗产急救协调员，以便国际城市搜索与救援队通过UCC与其联系。
- 应建立城市搜索与救援协调小组、文化遗产急救人员和文化遗产主管部门之间的信息流通机制。

3.2.3 对文化遗产管理机构的建议

- 应通过地方应急管理机构，与国际搜索与救援咨询团保持联系，并在必要时更新紧急情况说明书。
- 应指定一名联系人，提供作业区内遗产地和结构的总体信息和技术信息。该联系人可直接与地方应急管理机构的文化遗产急救协调员进行沟通。
- 如果现有文化遗产急救名册不够充分，应与地方应急管理机构合作，提供更多文化遗产专业人员名单。
- 应协助地方应急管理机构，保持与文化遗产急救员团队和城市搜索与救援协调小组的信息流通。

3.3 行动

行动阶段指，国际城市搜索与救援队在受灾国开展城市搜索与救援行动的时期。这一阶段始于第一批城市搜索与救援队抵达受灾国的入境/离境中心，向城市搜索与救援协调队/现场行动协调中心登记，向地方应急管理机构或国家灾害管理机构报告，并执行城市搜索与救援行动。当城市搜索与救援队按指示停止行动后，这一阶段结束。

更多信息参见：

《INSARAG指南2020》第二卷：准备和响应手册B：行动，第6页，
<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

3.3.1 城市搜索与救援队的程序

本节详细介绍了国际或国家城市搜索与救援队在受灾地遗址进行搜索与救援时，须遵守的程序。这些程序旨在确保不对遗产造成其它破坏，保证遗产的安全性和受保护程度不面临其它威胁。

这些程序旨在提高城市搜索与救援队的任务效率，而不是对拯救生命造成干扰。这些程序必须在获得地方应急管理机构或国家灾害管理机构许可后，方可进行。

- 城市搜索与救援队应清楚遗产特定信息的联系人，了解遗产地信息共享协议的内容。
- 执行任务团队应在其团队概况介绍（附件B5表格1）中说明团队中是否有建筑遗产类型和历史遗存方面的专家成员，并将此情况告知入境/离境中心。或须对团队事实信息表进行修订以纳入这一细节。
- 如有必要，团队应通过城市搜索与救援协调小组或现场行动协调中心，向地方应急管理机构或国家灾害管理机构发出请求，以便了解受影响遗产地和/或建筑的更多信息。

提示：若受灾国无法提供作业区内所有遗产地的最新清单或地理位置，行动队应寻找标志物，并向当地人了解信息。

地图未标记不等同于作业区内没有遗址。

- 应在分区地图上标出遗产地的边界和重要历史建筑的位置。
- 在评估、搜索和救援级别为1-2-3级的情况下，城市搜索与救援队应指定人员在进行搜索与救援之前，拍摄一两张遗产地的整体照片，从而说明遗产结构和其他遗产要素受影响的状况。在撤退时，应将照片与地方应急管理机构分享。

提示：若适用，城市搜索与救援队可以在作业现场分类（附件B5，表格2）和作业现场报告（附件B5，表格3）中附加关于遗产结构和物品的损害和预操作状态的具体信息。记录时应与地方应急管理机构协商，见附件7关于记录损害和风险信息的示例。

- 依据城市搜索与救援队的要求，城市搜索与救援协调小组可要求地方应急管理机构寻求当地遗产专业人员的帮助，专家可提供受影响的遗产结构的建筑类型、材料和倒塌机制等重要信息。
- 城市搜索与救援队应将所有遗产相关的具体信息传达给城市搜索与救援协调小组/现场行动协调中心，然后传达给地方应急管理机构或国家灾害管理机构。

搜索与救援工作完成后，城市搜索与救援队应留下明显的标志，标明遗产地的状况，避免遗产在搜索与救援行动后的废墟清理过程中受到损坏（见附件2. 以国际搜索与救援咨询团标记系统为基础拟议的文化遗产地标记方法）。

3.3.2 地方应急管理机构的程序

- 若发生大规模灾害，需要在遗产地进行搜索与救援，受灾国的地方应急管理机构或国家灾害管理机构应指出遗产资产的存在，同时编制分区计划（参见见附件1. 遗产地城市搜索与救援现场操作指南）。
- 在评估、搜索和救援级别为1和2的情况下，即广域评估和分区评估，在绘制遗产地图时，地方应急管理机构应提供与遗产性质和重要性相关的基本信息。
- 在收到城市搜索与救援协调小组/现场行动协调中心的援助请求后，地方应急管理机构应与相关主管部门协商，给出文化遗产专家和文化遗产急救人员的意见，推动搜索与救援工作的开展，并采取适当措施，确保遗产地的安全和安保工作。
- 在搜索与救援结束后，地方应急管理机构应根据现场发现，提供必要的物资，如警戒带、障碍物等，以确保现场安全。

3.3.3 文化遗产管理机构的程序

- 将文化遗产管理机构和文化遗产急救人员组织起来，负责接收涉及文化遗产问题的信息，并通过在线平台和/或现场提供必要的反馈。
- 在搜索与救援结束后，文化遗产主管部门指定的文化遗产急救员或遗产专业人员应与地方应急管理机构的指定人员联系，向其提供必要物资，包括遗产地保护的标志物。

可以通过城市搜索与救援协调小组将物资提供给城市搜索与救援队（见附件3. 建议的物资清单）。

- 城市搜索与救援队的指定人员应将在作业现场收集到的文化遗产受损和风险信息传递给城市搜索与救援协调小组的指定联系人。在对处于废墟状态的文化遗产进行急救规划时，这些信息能发挥一定作用。
- 在搜索与救援过程中，重要的建筑构件往往会被移位，如含雕刻或装饰的栏杆、彩绘面板、木雕或石雕或有一定历史的窗户和门框。同样，若作业区有博物馆或宗教场所，有些物品可能对受灾地的社区具有重大意义。若文物四处分散，暴露在外界环境中，那就必须保护好文物。文化遗产主管部门应与地方应急管理机构密切合作，在搜索与救援工作结束，应立即派出文化遗产急救员提供文化遗产急

救服务。

更多信息参见：

《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》（坦顿，2018年，2018b）。

3.4 撤离

撤离阶段指国际城市搜索与救援队停止行动并开始撤离的阶段。在城市搜索与救援协调小组/现场行动协调中心协调下，国际城市搜索与救援队通过入境/离境中心离开受灾国，返回祖国。

更多信息参见：

《INSARAG指南2020》第二卷：准备和响应手册B：操作，第7页：
<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

3.4.1 对于城市搜索与救援队

- 在遗产地工作的城市搜索与救援队应与地方应急管理机构共享所有与遗产相关的文件，包括工作场所分类表、报告和照片。
- 应受灾国的请求（通过地方应急管理机构转达），城市搜索与救援队中遗产和遗产地领域的专家成员可对遗产结构在紧急状态下的稳定性提供支持，或协助为遭暴露的遗产结构提供临时保护。详见附件4. 为遭暴露的建筑物和物品提供临时掩盖，以及《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》。
- 若有要求，城市搜索与救援队可以协助文化遗产急救员抢救遗产碎片和文物，并将它们重新安置在作业地点或其他更安全的地方。有关详细信息，附件5. 《处理可移动文化遗产指南》和附件6. 《物品运输到安全仓库的转移和追踪表》。更多详细信息，参阅附件2. 《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》。

3.4.2 对于地方应急管理机构

- 在撤离阶段，地方应急管理机构应收集所有作业现场的分类表和报告，包括记录作业区内受影响遗产地在作业前状态的照片。与相关文化遗产主管部门和文化遗产急救员团队共享这些信息，以便在受灾地实施安全和安保措施，并计划之后的文化遗产急救行动。
- 如有必要，地方应急管理机构应请求城市搜索与救援队，协助实现文化遗产的稳定性或物品抢救。
- 地方应急管理机构应为受灾地的文化遗产急救提供必要的物资。见附件3. 建议的物资清单以及《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》。

3.4.3 对于文化遗产管理机构

- 文化遗产主管部门应确保遗址地从城市搜索与救援队的行动平稳过渡到废墟后阶段和早期恢复阶段。
- 应派出文化遗产急救员，保护受灾地安全，并提供文化遗产急救服务。
- 应通过地方应急管理机构提供报告和文件，负责为稳定结构及受灾地的紧急救援和疏散采购必要的物资。在撤离阶段，文化遗产管理机构还应准备好为受灾地直接相关的社区提供社会心理急救。更多信息，参见《危机时刻的文化遗产急救手

册和工具箱》。

更多有关文化遗产在社会心理急救中可发挥的作用的信息，请参考：
<http://www.iccrom.org/news/cultural-heritage-first-aid-pathway-post-disaster-psychosocial-support>

3.5 任务后续

任务后阶段指紧接着城市搜索与救援队返回的下一时期。在此阶段，城市搜索与救援队需要撰写并提交总结报告，回顾作业过程，提高今后应对灾害的整体效力和效率。任务后阶段经常与准备阶段重合。

更多信息，参见：

国际搜索与救援咨询团技术参考库：《任务后续》，<https://perma.cc/76KH-4K5A>

3.5.1 对于城市搜索与救援队

- 任务后提交的报告应包括与遗产地、建筑物和/或文物互动的详细信息。
- 应准备并在团队领导会议或区域会议上提交经验和教训的审查报告。

3.5.2 对于地方应急管理机构和文化遗产主管部门

- 在任务后续阶段，地方应急管理机构必须收集所有报告，并分享给相关的文化遗产主管部门，规划和实施文化遗产急救工作。
- 文化遗产主管部门应与地方应急管理机构协调，派出文化遗产委员会和遗产专家。如有必要，应向地方应急管理机构寻求专业设备和志愿者方面的援助，以便在受灾地开展稳定、抢救和碎片清除工作。

4. 废墟之后

此阶段指从城市搜索与救援队行动和应急响应到恢复阶段过渡的时期。若受灾国要求，在这一阶段，受过相关培训并有相关经验的城市搜索与救援队成员可以继续与遗产专家和文化遗产急救员合作，支持受影响遗产地和相关社区的恢复过程。

此阶段的行动包括但不限于：

1. 协助进行结构安全评估；
2. 为遗产结构和文物的受损情况和风险评估提供技术支持；
3. 通过设置屏障和移除危险材料来保护遗产地；
4. 为遭暴露的建筑物和文物提供临时掩盖；
5. 做好遗产结构的紧急稳定工作；
6. 分散文物并将文物转移到其他更安全的地方；
7. 抢救遗产碎片和文物，并对其进行临时储存；
8. 建造临时仓库；
9. 运输物资；
10. 向受创的遗产地所在社区和文化传承人提供社会心理帮扶。

更多信息参见：

《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》（坦顿，2018年，2018b）。

附件

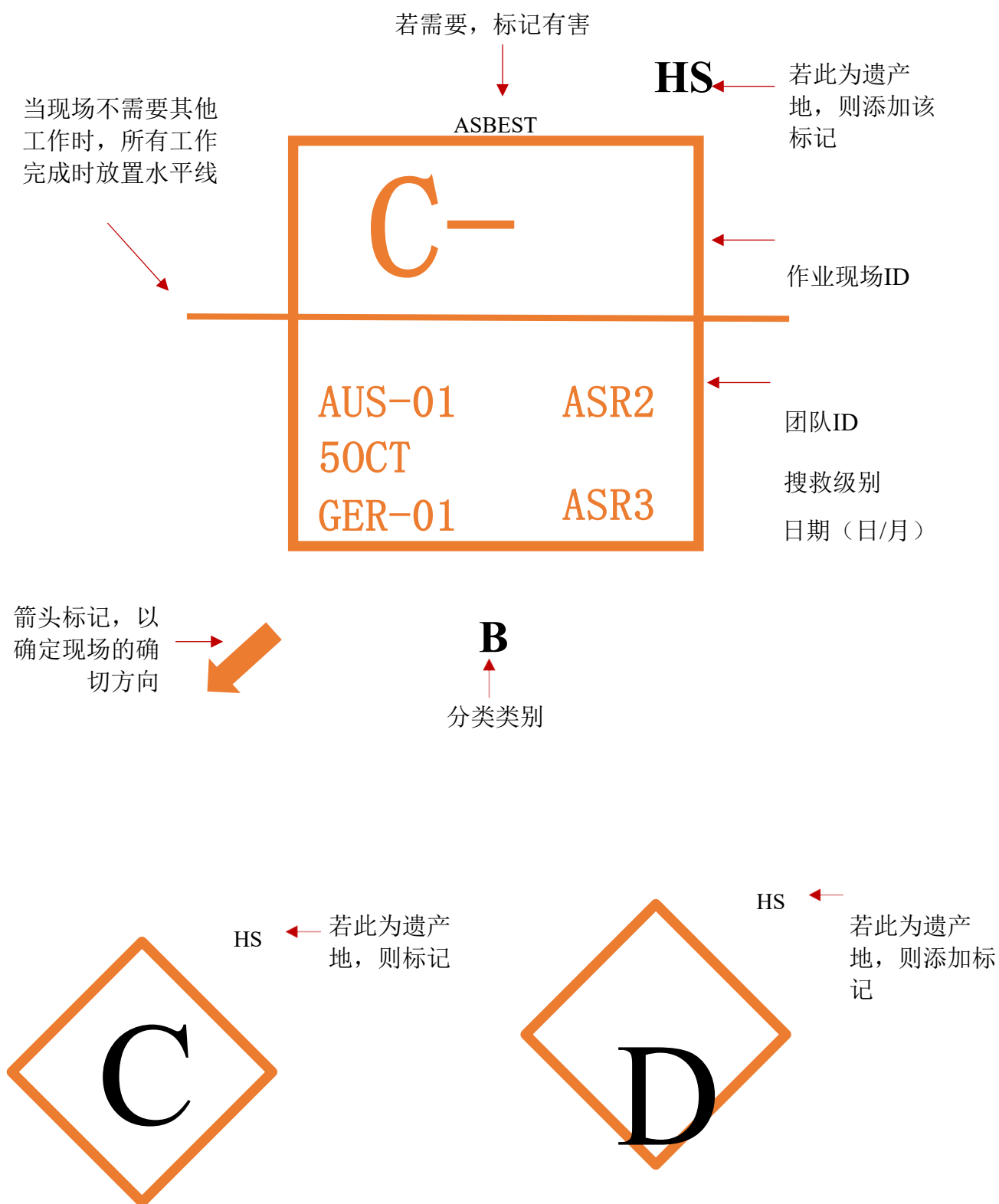
附件1. 遗产地城市搜索与救援现场操作指南

- 从虚拟现场行动协调中心和/或受灾国获取受灾地文化遗产的必要信息。
- 国家信息表/简报包含以下信息：
 - 城市结构的一般物理特征；位置、边界、道路和密度；
 - 主要建筑类型；
 - 主要建筑功能；
 - 重要的遗产区和/或建筑；
 - 对遗产的文化敏感点或关注要点；
- 将获得的信息纳入行动计划。
- 如可以，城市搜索与救援队应包括至少一名专家成员，该专家成员熟悉遗产地不同类型的建筑 and 材料。
- 在团队情况表说明专家成员的信息。
- 与负责的遗产管理机构建立沟通。
- 核实是否需要为受灾地中受影响的文物建筑的特定建筑系统提供额外设备，以便实施搜索与救援。
- 派出城市搜索与救援队时，应向其提供受灾地内遗产地的基础信息。这些信息应包括在城市搜索与救援小组的国家信息表/简报包内。
- 若团队的专家成员了解受影响遗产地所用的建筑类型和材料，请告知入境/离境中心。
- 如有必要，可通过城市搜索与救援协调小组/现场行动协调中心，向地方应急管理机构或国家灾害管理机构了解有关受影响遗产地和建筑的详细信息。
- 在广域评估期间，确定遗产地和重要的历史建筑，并在分区地图上标出其位置。
- 若在宗教场所开展救援行动，在搜索与救援时，应向地方应急管理机构了解关于如何进入该区域和如何尊重当地信仰和习俗。
- 若执行救援行动的场所为含有可移动文物的博物馆、图书馆或档案馆，应与地方应急管理机构协调，确保该地区的安全，防止抢劫发生，并保护文物。确保向城市搜索与救援协调小组沟通，告知其任何可能发生的安全问题。
- 若在救援行动中需要移动历史建筑的建筑构件，应收集好碎片并存放在附近，**不要扔掉**。作业结束后，要拍照记录更改了位置的建筑构件。
- 在救援行动中，在为倒塌的结构做支撑时，需记住，建筑物有历史性的结构系统，所采取的任何干预措施都应是临时的。
- 如有需要，可通过城市搜索与救援协调小组和地方应急管理机构，寻求对建筑遗产有了解的当地专家的帮助。
- 若在搜索与救援过程中，移动了建筑部件或对暴露的遗产碎片、物品和遗产地本体采取了任何其他措施，请通过城市搜索与救援协调小组/现场行动协调中心向地方应急管理机构或国家灾害管理机构报告。
- 在评估、搜索和救援级别为1-2-3级的情况下，城市搜索与救援队应指定人员在进行搜索与救援之前，拍摄一两张遗产地的整体照片，从而说明遗产结构和其他遗

产要素受影响的状况。在撤退时，应将照片与地方应急管理机构分享。

- 对作业现场拍照、记录遗产建筑和其他要素的作业前的状态，团队指定人员应填写初始损坏和风险信息（附件7.文化遗产地受损和风险信息的样本表格），了解场地内的各种遗产要素。可以将其作为附件添加到作业现场分类和作业现场报告表格。
- 了解灾害期间遗产地的信息共享机制。在大多数情况下，遗产结构包含具有高度历史价值的结构性和非结构性要素。因此，要根据规定的安全协议，确保仅与负责机构共享具体的损害和风险信息。
- 在广域评估期间，救援行动结束后，在显眼的地方留下标识，标明该地点为遗产地。请参见附件2.以国际搜索与救援咨询团标记系统为基础拟议的文化遗产地标记方法。
- 标记遗产时不要用喷漆。
- 应受灾国的要求，具备相关知识和经验的城市搜索与救援队成员可协助地方应急管理机构和文化遗产急救员对遗产结构进行紧急加固，或协助采取其他文化遗产急救措施。

附件2. 以国际搜索与救援咨询团标记系统为基础拟定的文化遗产标记的方法



资料来源：泽伊内普·古鲁纳博士（国际古迹遗址理事会风险预防国际科学委员会-土耳其），塞姆·贝哈尔（GEA城市搜索与救援队）

附件3. 建议的物资清单

用于记录

- 相机（带备用电池和SD卡）或智能手机，用于拍照记录。
- 素描本和便签本
- 剪贴板
- 钢笔、铅笔和橡皮
- 用于捆绑包裹和标签的斜纹布或粗棉线
- 不干胶标签
- 视距尺
- 卷尺、直尺和10厘米刻度的标尺

用于物品包装和运输

- 未上浆的平纹细布或细棉布
- 纯布纸或任何无酸添加的替代品
- 聚酯薄膜，通常售卖时称作“mylar”或“melinex”
- 特卫强
- 防水油布
- 聚乙烯泡沫
- 聚乙烯袋（拉链袋）
- 气泡膜
- 靠垫/枕头。不要使用羽绒枕头，因为其内常藏有昆虫
- 浅色的干净棉毛巾或抹布
- 纸板箱
- 塑料盒、板条箱和托盘
- 木制水果板条箱和托盘
- 轧管/海报管包装胶带
- 剪刀
- 美工刀
- 不干胶标签
- 钢笔和记号笔

为遭暴露的文化遗产提供临时遮挡

- 防水油布
- 绳索
- 帐篷桩
- 沙袋
- 强力布面防水胶带
- 木板
- 金属丝卷
- 钉子
- 锤子或木槌

附件4. 为遭暴露的文化遗产提供临时遮挡

对于无法异地搬迁的遗产建筑和文物，可搭建临时遮盖物或保护物，防止其发生进一步的结构倒塌或不必要的损坏。有关其他说明，请参考《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》（坦顿，2018年，第73页）。

1. 测量碎片堆或现场遗产的长度和宽度。
2. 若使用防水布，其尺寸要大于所测量的碎片堆大。若没有可覆盖表面区域的材料，可以用结实的压敏胶带将所需的材料拼接起来，满足所需尺寸大小。
3. 覆盖碎片时，用帐篷钉子将覆盖物钉在地上，或用沙袋等重物将其压住。或者，若资源允许，可以搭建帐篷或临时住所，实现全方位覆盖。

附件5. 文化遗产物品处理指南

- 使用丁腈手套或乙烯手套处理多尘或受污染的文物。确保手套合手；不合手可能导致手套意外脱落或物品损坏。
- 手套脏时，请及时更换，以避免污物的交叉污染。
- 处理多尘或肮脏物品时，请戴上防尘口罩。
- 取下佩戴的可能被物品缠住或划伤物品的珠宝和配饰。
- 在运输物品或建筑碎片前，确定两地之间畅通的路径，确保没有障碍物。
- 始终用两只手握紧物品。为了确保物品重量平衡，将一只手放在物品下面，用另一只手支撑物品。
- 搬运物品时，不要借助物品的把手、喷口或其他易碎或突出的部件。
- 为了避免意外或破损，不要同时携带太多物品。
- 如若可行，使用容器、盒子或托盘来移动物品。远距离运输物品时，可借助手推车。
- 要搬运易碎物品，如绘画、纸质物品、纺织品或小建筑碎片，请使用纸板或胶合板。
- 若纸张或纺织品等材料潮湿或起皱，不要将其拉直。只需将其放在平面上，让其在阴凉处风干。
- 避免将潮湿、干燥或易碎的文物直接暴露在阳光下。
- 对于较重或过大的物品，为安全起见，运输至少需要两人。

附件6. 物品运输到安全仓库的转移和追踪表

遗产物品交接表

名称： 日期： 作业地点编号： 储存地点：

| 条目编号 | 箱号 | 箱内物品数量 | 操作说明 | 交出人 | 离开日期 | 快递员/车辆编号 | 接收日期 | 箱子编号 | 箱内物品数量 | 接收人 |
|------|----|--------|---------|-------|-------|----------|-------|------|--------|--------------|
| 1 | 1 | 5 | 陶瓷，小心处理 | J·史密斯 | 日/月/年 | 123456 | 日/月/年 | 1 | 5 | A·希尔， 保管人 |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

本人特此确认，上述记录的项目已于此日期由……检查并保管。

附件7. 文化遗产地受损情况和风险信息表格样本

注：下面列出的是城市搜索与救援队在文化遗产地开展工作时，可以提供的典型的首次损害和风险信息。在城市搜索与救援队在正常情况下使用的作业现场分类和作业现场报告表格中，可附该表格。

作业现场ID:

在此填写在评估、搜索和救援级别2期间的作业现场ID，例如“A-1”-A区-作业现场1

文物建筑编号:

在此填写在作业现场分流期间分配的建筑编号。若作业现场只有一栋建筑，则该建筑的编号应与作业现场的编号相同，例如“A-1”。若工地上有一个以上建筑，则必须给出具体的建筑编号，如“A-1-3”，即A区1号作业现场的3号建筑。

1. 是否有开放的、可供中型或重型车辆驶达现场的路线？请在相应的方框内打勾。

- 是
- 否

若是，请大致画出场地地图，在上面标出路线。

此信息将有助于规划后续的文化遗产急救行动。

2. 建筑中使用了哪些材料，使用了什么建造系统？请在相应的方框内打勾。

- 带承重墙和山墙屋顶的石砌结构
- 木制框架结构
- 砖砌体
- 带有承重墙、拱顶和圆顶的土坯（泥）结构
- 混凝土结构

3. 请指出遗产结构的倒塌类型。请在相应的方框内打勾。

- 倾斜：一个、一些或所有的柱子和墙以向地板倾斜的方式倒塌。
- 倾覆：建筑物的一部分或全部倒向一侧。
- 坍塌：一层、部分或全部楼层完全坍塌。
- 碎片堆：一个、一些或所有的地板、柱子和墙壁倒塌，留下一地碎片。
- 悬空：建筑物的较低部分已倒塌，较高部分悬在较低部分之上。

其他（请说明）_____

4. 观察到哪些不同类型的结构损伤？请在相应的方框内打勾。

- 渗漏、坍塌或吹落的屋顶
- 墙壁弯曲、倾斜或隆起
- 墙壁顶部和底部的角落处对角线有裂缝
- 墙角垂直开裂
- 外墙立面裂开
- 楼板有裂缝、弯曲或塌陷
- 其他（请说明）

5. 请指出该建筑遭受的严重的非结构性损坏。请在相应的方框内打勾。

- 家具和物品损坏
- 窗户和门从铰链上脱落
- 历史墙面涂层破损或拆除
- 悬臂式遮阳篷倒塌
- 栏杆损坏
- 阳台石栏杆倒塌
- 屋顶瓦片移位
- 卫生设备和管道损坏
- 电缆和电线损坏

6. 该建筑中有哪些类型的文物？请在相应的方框内打勾。

- 墙面画或壁画
- 书
- 纺织品
- 硬币
- 手稿
- 雕塑
- 马赛克
- 照片
- 录音带/录像带
- 其他（请说明）_____

7. 请记录这些文物的损坏类型，并在相应的方框内打勾。

- 物品埋在瓦砾下或散落在现场
- 物品是湿的，覆盖泥浆或污水。
- 物品被烧毁

物品变形、断裂、破裂或撕裂

8. 哪些次生灾害会影响遗产结构和文物？请在相应的方框内打勾。

文物盗窃

现场易燃材料引起的火灾

大地震后的余震

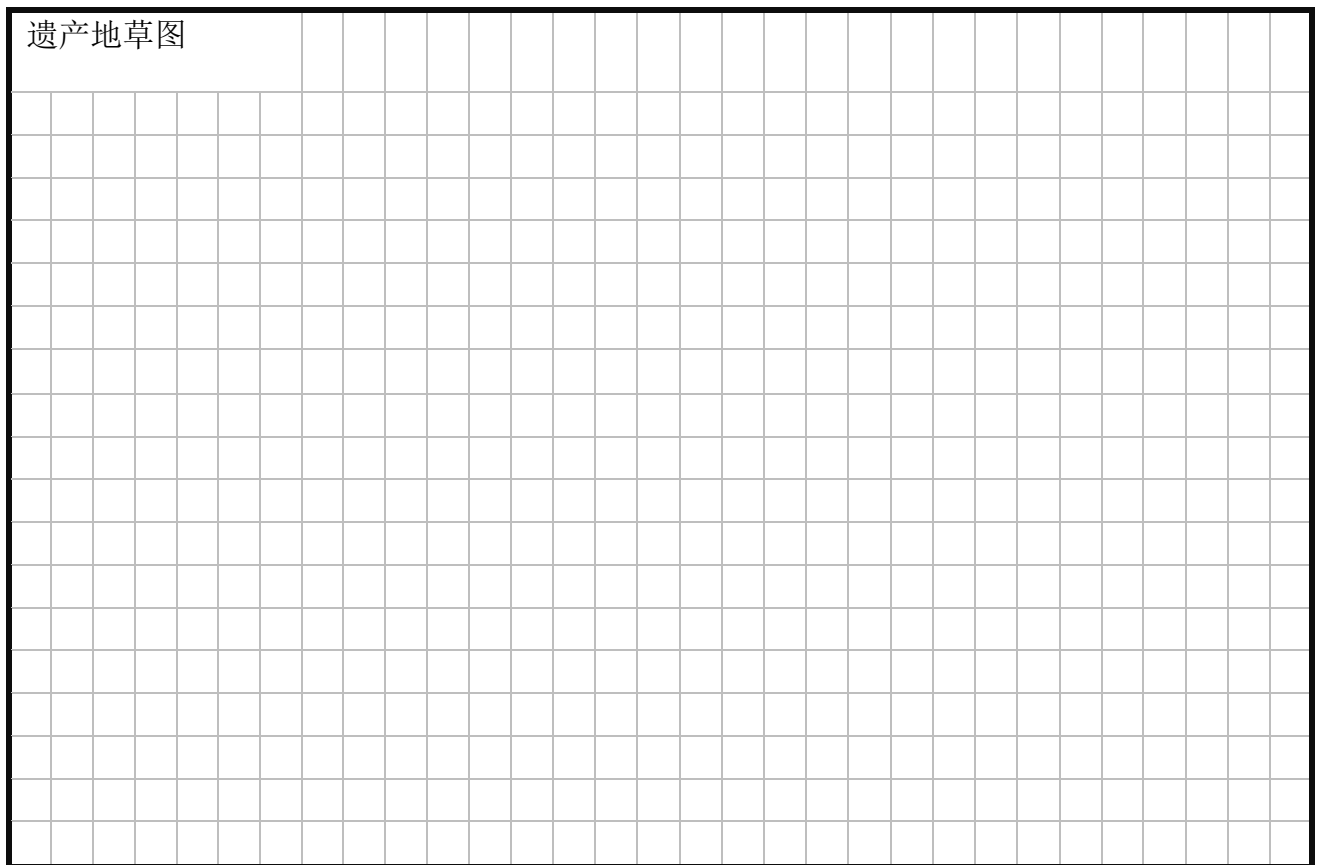
卫生或排水系统损坏导致的漏水

由于暴露在恶劣的天气条件下，遗产材料的退化

其他（请说明）_____

9. 请绘制遗产地草图，标明遗产结构的关键损坏位置和/或标记受损物品的位置。

遗产地草图



10. 请列出需要采取的紧急措施，以保护和稳定建筑物或物品。

对受损的文物建筑或物品进行临时遮盖

通过安装围栏和标志，保护受灾现场周围的区域

放回并小心移动建筑部件、碎片和物品

在建筑物中打桩和加支撑，以提供临时结构支持

其他（请说明）_____

词汇表

评估、搜索和救援级别（ASR）

评估、搜索和救援级别指五个操作级别，可以在重大城市搜索与救援队事件期间，确定城市搜索与救援队的工作阶段。这五个级别是：

- 级别1：广域评估
- 级别2：分区评估
- 级别3：快速搜索与救援
- 级别4：全力搜索与救援
- 级别5：全覆盖搜索和恢复

这些操作并不总是由国际城市搜索与救援队完成。通常，地方应急管理机构资源会承担部分工作。若情况合适，也可以合并开展不同级别的行动，在事件不同区域同时进行（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第二卷，手册B，第30-35页）

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

废墟后

灾后，派出城市搜索与救援队提供或开展活动。废墟后指城市搜索与救援队与随后的早期恢复/救济阶段之间的过渡阶段（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第二卷，手册B，第54页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

文化遗产

可以将文化遗产定义为社区代代相传的生活方式的表現，包括习俗、实践、场所、物品以及艺术表达和价值观等。通常，文化遗产被定性为物质文化遗产或非物质文化遗产。（国际古迹遗址理事会，2002年）。

文化遗产急救

在紧急情况期间和之后，为稳定和减少濒危文化遗产的风险而立即采取的相互关联的多个行动。（坦登，2018年，第10页）。

更多信息参见：

坦顿，2018年，<https://perma.cc/CS5P-5Y7S>

文化遗产急救人员（CFA）

文化遗产急救人员指接受过在紧急情况发生时或发生后保护濒危文化遗产培训的人。他们可以与应急人员、人道主义专员、遗产所有者和志愿者合作，计划并实施急救行动。通过与受灾国双向沟通，或通过联合国教科文组织、风险防范国际科学委员会、国际古迹遗址理事会和国际博物馆协会等国际组织，在国际上进行部署（坦顿，2018

年，第16页）。

更多信息参见：

坦登，2018年，<https://perma.cc/CS5P-5Y7S>

灾害

社区或社会运作受到严重破坏，涉及广泛的人员、物质、经济或环境损失和影响，超出了受影响社区或社会利用自身资源应对的能力。（联合国国际减灾战略，2009年，第9页）。

更多信息参见：

联合国国际减灾战略，2009年，<https://perma.cc/85M4-6TB9>

遗产资产

遗产指特定物品或场所，其价值基于所在的社区或国家社会、知识和文化中的重要意义。其意义源于其在美学、历史、科学、社会或精神等方面的价值。遗产可以是物质遗产，也可以是非物质遗产。（资源规划和发展委员会，2003年）。

更多信息参见：

资源规划和发展委员会，2003年，<https://perma.cc/CNS7-SZNA>

非物质文化遗产

非物质文化遗产包括特定社区、群体或个人认为是其文化遗产一部分的习俗、表现、表达、知识、技能、器具、物品、工艺品和文化空间。它代代相传，并由社区根据其周围环境与历史的互动不断重新定义；从而形成一种认同感和连续性，促进对文化多样性和人类创造力的尊重。这种遗产的表达方式是：口述传统、习俗、语言、表演艺术、仪式和节庆活动、大众体育、食品和烹饪艺术、传统医学和药典、传统手工艺和相关的生产技能以及与自然环境有关的知识和实践。（国际古迹遗址理事会，2002年；教科文组织，2003年）。

更多信息参见：

教科文组织，2003年，<https://perma.cc/5ZXN-XCPV>

国际搜索与救援咨询团（INSARAG）

国际搜索与救援咨询团是由灾害管理人员、政府官员、非政府组织和城市搜索与救援队从业人员组成的政府间人道主义网络，在联合国框架下运作，并在其任务范围内促进国际减灾战略的实施（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第一卷，第7页）

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

国际搜索与救援咨询团协调和管理系统（ICMS）

基于网络的国际搜索救援咨询服务管理与协调系统。它包含数字表格（Survey123应用程序）和基于ESRI的仪表板。该仪表板可以将表格上收集的数据以数字、图表和地图的形式显示出来（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第二卷，手册B，第23页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

地方应急管理机构（LEMA）

指当地应急管理机构的专有名词。在应对行动中，地方应急管理机构是总体指挥、协调和管理的最终负责机构。该机构可以指国家、地区或地方主管部门，或它们的组合，集体负责救灾行动（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第二卷，手册B，第11-12页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

国家灾害管理机构（NDMA）

全面负责协调全国灾害管理准备、救援和恢复的中央政府机构（卡特和波扎尔尼，2016，第1页）。

现场运行协调中心（OSOCC）

协调国际响应者，支持最初期的集群间协调机制，如健康、水、卫生和住房。现场行动协调中心有两大主要目标：

- 在没有其他协调系统的情况下，迅速提供一种手段，促进国际救援人员和受灾国政府之间的现场合作、协调和信息管理。
- 建立物理空间，作为接收救援队的单一服务点，特别是在突发灾害的情况下，与诸多国际救援队保持协调对于救援工作取得最佳效果至关重要（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第一卷，第27页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

心理急救

指帮助受紧急情况、灾害或创伤事件影响的人的方法。它借助基本的支持原则来促进自然恢复，包括帮助人们获得安全感，与他人联系，保持平静，充满希望，获得身体、情感和社会支持，并感到能够自助。心理急救旨在减少最初的痛苦，满足当前需求，促进灵活应对，鼓励调整（澳大利亚心理学会和澳大利亚红十字会，2013年）。

更多信息参见：

澳大利亚心理学会和澳大利亚红十字会，2013年，<https://perma.cc/WRY5-39YM>

入境/离境中心（RDC）

国际救援队的接收枢纽。协调入境的国际城市搜索与救援队和其他人道主义援助，并向地方应急管理机构报告。入境/离境中心还负责协调各小组在任务结束后的离境（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第一卷，第26页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

重要性

一件物品、藏品或传统具有意义、价值和重要性，指文化遗产对过去、现在和未来几代人所具有的历史、美学、科学和社会价值。（罗素和温克沃斯，2009年）。

更多信息参见：

罗素和温克沃斯，2009年，<https://perma.cc/GJ8G-ERAN>

物质文化遗产

物质文化遗产由在社会中产生、保持和传播的文化的物质表现形式组成。它充满了文化意义。物质文化遗产可以指：

- a. 不可移动文化遗产：人类居住地和建造地；包括建筑物、村庄；城镇和城市；和构筑物。
- b. 可移动文化遗产：文件和档案；艺术品；手工艺品；乐器；家具；含个人装饰的衣物；宗教、仪式和丧葬品；工具和机械设备；和工业系统（坦登，2018年，第148页）。

城市搜索与救援队（USAR）

城市搜索与救援队指以协调和标准化的方式，对因突发的大规模结构倒塌而被困在密闭空间或废墟下的人员进行定位、解救和初步稳定。紧急情况可能由于灾害、山崩、事故和蓄意行动造成。搜索与救援行动的旨在最短的时间内救出最多的被困人员，同时将救援人员面临的风险降至最低（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，2020年，第一卷，第22-26页）。

城市搜索与救援协调小组（UCC）

属于现场行动协调中心的一个分支机构，通常在现场行动协调中心的其他人员到达之前建立。它以独立实体的形式运作，之后纳入到整个现场行动协调中心结构之中。城市搜索与救援协调小组负责与其他适当机构或主管部门联系；保持与入境/离境中心的联系，以获取最新数据；和现场行动协调中心联系。该小组了解地方应急管理机构的目标和救援优先事项、在作业现场的团队的功能和位置、报告和简报时间表，以及国际搜索与救援咨询队向地方应急管理机构简报中囊括的其他信息（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第二卷，手册B，第23页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/P7A5-G6C8>

虚拟现场操作协调中心（VOSOCC）

虚拟现场行动协调中心是基于网络的信息管理工具。它是现场行动协调中心的虚拟版本。虚拟现场行动协调中心是重要的信息共享门户，在灾害突发后，该中心能够促进国际救援人员之间，以及与受灾国和联合国应对机制之间近乎实时的信息交流（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，2020年，第二卷，手册B，第10页）。

注意：虚拟现场行动协调中心访问仅限于紧急响应利益相关者，访问前需要注册。虚拟现场行动协调中心的启动和协调支助股管理由联合国人道主义协调办公室日内瓦办

事处负责。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

广域评估

指评估、搜索和救援级别1级，是对受影响或指定区域的初步调查。该评估用于确定事故的范围和程度；确定损害的范围、位置和类型；估计紧急资源需求；制定分区计划；确定优先事项；识别一般危险；确定基础设施问题和潜在风险位置。一般而言，该评估通过车辆、直升机、水运船只、步行或其人的报告进行，例如地方应急管理机构报告的灾害情况（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，2020年，第二卷，手册B，第31页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

作业场地

开展城市搜索与救援队业务的地点。通常情况下，作业场地是一栋建筑，其内有一个小组正在进行现场救援工作。场地可以比建筑物大得多或小得多。例如，可以认为大型建筑或建筑群是单个作业场地。又或者说，在一个只有几平方米的区域内的单一救援现场，也可以被视作作业场地（《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，第二卷，手册B，第26-27页）。

更多信息参见：

国际搜索与救援咨询团，2020年，<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

参考文献

1. 引言

1. 国际搜索与救援咨询团，2020年，《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，联合国人道主义协调办公室日内瓦办事处。网址链接：<https://www.insarag.org/guidelines> [2020年10月23日查阅]

永久链接：<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

2. 坦登·A，2018a，《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》，罗马和阿姆斯特丹，风险防范国际科学委员会和克劳斯王子文化与发展基金会。网址链接：https://www.iccrom.org/sites/default/files/2018-10/fac_handbook_print_oct-2018_final.pdf [2020年10月23日查阅]

永久链接：<https://perma.cc/CS5P-5Y7S>

2. 政策

1. 国际搜索与救援咨询团，2020年，《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，联合国人道主义协调办公室日内瓦办事处。网址链接：<https://www.insarag.org/guidelines> [2020年10月23日查阅]

永久链接：<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

2. 罗素·R和温克沃斯·K，2009年，《重要性2.0：评估收藏重要性的指南》，阿德莱德，澳大利亚收藏委员会有限公司，网址链接：<https://www.arts.gov.au/sites/g/files/net1761/f/significance-2.0.pdf> [2020年10月23日查阅]。

永久链接：<https://perma.cc/GJ8G-ERAN>

3. 联合国教科文组织，2003年，《保护非物质文化遗产公约》，巴黎，教科文组织。网址链接：<https://ich.unesco.org/en/convention> [2020年10月23日查阅]。

永久链接：<http://perma.cc/5ZXN-XCPV>

3. 操作响应周期

1. 国际搜索与救援咨询团，2020年，《国际搜索与救援咨询团2020年指南》，联合国人道主义协调办公室日内瓦办事处。网址链接：<https://www.insarag.org/guidelines> [2020年10月23日查阅]

永久链接：<https://perma.cc/JM4A-ZAS6>

2. 国际搜索与救援咨询团，2020年，《信息管理》，联合国人道主义协调办公室日内瓦办事处。网址链接：<https://www.insarag.org/guidance-notes/manuals/information-management> [2020年10月28日查阅]

永久链接: <https://perma.cc/58US-882J>

3. 国际搜索与救援咨询团, 2020年, 表格第二卷手册B, 联合国人道主义协调办公室日内瓦办事处。网址链接: <https://www.insarag.org/guidance-notes/forms/volume-ii-man-b>[2020年10月28日查阅]。

永久链接: <https://perma.cc/5GUX-8KUZ>

4. 国际搜索与救援咨询团, 2020年, 《技术参考库: 任务后》。网址链接: <https://www.insarag.org/technical-reference-library/post-mission>[2020年10月28日查阅]。

永久链接: <https://perma.cc/76KH-4K5A>

5. 国际搜索与救援咨询团, 2020年, 《城市搜索与救援队协调手册》, 联合国人道主义协调办公室日内瓦办事处。网址链接: https://www.insarag.org/images/UCC_Manual_v_22_Aug_-ilovepdf-compressed_1.pdf[2020年10月28日查阅]。

永久链接: <https://perma.cc/P7A5-G6C8>

6. 坦登·A, 2018a, 《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》, 罗马和阿姆斯特丹, 风险防范国际科学委员会和克劳斯王子文化与发展基金会。网址链接: https://www.icrom.org/sites/default/files/2018-10/fac_handbook_print_oct-2018_final.pdf [2020年10月23日查阅]

永久链接: <https://perma.cc/CS5P-5Y7S>

7. 坦登·A, 2018b, 《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》, 罗马和阿姆斯特丹, 风险防范国际科学委员会和克劳斯王子文化与发展基金会。网址链接: https://www.风险防范国际科学委员会.org/sites/default/files/2018-10/fac_toolkit_print_oct-2018_final.pdf[2020年10月23日查阅]

永久链接: <https://perma.cc/3LA9-9FZ8>

4. 词汇表

1. 澳大利亚心理学会和澳大利亚红十字会, 2013年, 《心里急救: 澳大利亚为民众提供支持的指南》, 墨尔本。澳大利亚心理学会和澳大利亚红十字会, 网址链接: <https://www.psychology.org.au/getmedia/c1846704-2fa3-41ae-bf53-7a7451af6246/Red-cross-psychological-first-aid-disasters.pdf> [2020年10月28日查阅]

永久链接: <https://perma.cc/WRY5-39YM>

2. 卡特·B和波扎尔尼·P, 2016年, 《国家灾害管理局》, GSDRC服务台研究报告1359, 伯明翰, 伯明翰大学。网址链接: <https://gsdrc.org/wp-content/uploads/2016/05/HDQ1359.pdf> [2020年10月23日查阅]

永久链接:

3. 国际古迹遗址理事会，2002年，《国际古迹遗址理事会国际文化旅游宪章》，《管理文化和遗产旅游的原则和指南》。国际古迹遗址理事会国际文化旅游委员会。

4. 资源规划和发展委员会，2003年，了解遗产资产，《2003年塔斯马尼亚环境状况》，霍巴特，塔斯马尼亚司法局。

5. 罗素·R和温克沃斯·K，2009年，《重要性2.0：评估收藏重要性的指南》，阿德莱德，澳大利亚收藏委员会有限公司，网址链接：
<https://www.arts.gov.au/sites/g/files/net1761/f/significance-2.0.pdf> [2020年10月23日查阅]。

永久链接：<https://perma.cc/GJ8G-ERAN>

6. 坦登·A，2018a，《危机时刻的文化遗产急救手册和工具箱》，罗马和阿姆斯特丹，风险防范国际科学委员会和克劳斯王子文化与发展基金会。网址链接：
https://www.iccrom.org/sites/default/files/2018-10/fac_handbook_print_oct-2018_final.pdf [2020年10月23日查阅]

永久链接：<https://perma.cc/CS5P-5Y7S>

7. 联合国教科文组织，2003年，《保护非物质文化遗产公约》，巴黎，教科文组织。网址链接：<https://ich.unesco.org/en/convention>[2020年10月23日查阅]。

永久链接：<http://perma.cc/5ZXN-XCPV>

8. 联合国国际减灾战略，2009年，《联合国减灾办公室减少灾害风险术语》，日内瓦，联合国国际减灾战略。

网址链接：http://www.unisdr.org/files/7817_unisdrterminologyenglish.pdf[2020年10月23日查阅]。

永久链接：<https://perma.cc/85M4-6TB9>